VAN CENTRE
FORKLIFT
1332 Powell Street, Vancouver, B.C.
溫哥華叉架起重機中心

售價：新舊叉架起貨機
維修：任何牌子，專人上門
零件：任何牌子，均有存貨
租賃：由二千磅至八千磅，汽油或電動

FENWICK 起貨機代理商特別推出：
電動叉架起貨機
■ 標準叉架
■ 24伏特工業用電池
■ 110伏特內藏充電
■ 4400磅起貨力
■ 保用一年

$5,200 另加稅
TEL：253-4328
（英語）

溫哥華華僑公立小學招生

暑期班：幼稚園初小一，二，三，四年級。
上課日期：八月七日至卅一日。
上課時間：星期一至五
每日上午十時至十二時
學費：二十元。

正規班上學期：幼稚園初小一 二 三，四年級
上課日期：九月四日至明年元月卅一日。
上課時間：星期一至五。
每日下午四時至五時半
學費：全學期一百元。

高小五，六年級 上課日期：仝右。
上課時間：星期一至五。
每日下午六時至七時半
學費：仝右

報名地點：片打東街四九九號本校。
報名日期：八月一日至六日每日下午三時至五時
隨時電話詢問：二六三·二一三〇校長譚宗社。

喜栢技術服務社
A-PEP TECHNICAL SERVICES
專為英語困難的僑胞，商業考察，申請商業牌照，設計圖案，估價，及裝飾工程。（廣東話台山話，國語）
請電：926·0588

高雅洋服
溫哥華KNIGHT ST（乃街）3917號
電話：872-4922
承接改衫，訂做西裝
梁相業

看完本報
即請訂閱

雲哥華台山會館主辦
雙十國慶回國祝賀團

(一)全程十四天，來回機票，十四天，加幣九百元。
(二)十月六日由雲埠登機，十月七日抵達台北市。
(三)十月廿日離台北，以後自由選擇行程，或由台北逕回雲埠，或往由香港回加，各人自便。
(四)專人領隊，名額有限，請早登記。
(五)報名查詢請電話台山會館。
(六)地址：喜士定東街二三七號二樓台山會館
電話：六八一·七七五一。
(七)到台灣時有藝宣總隊廣東大隊醒獅迎迓。

介紹华貴柏文坎卑利住宮
HAMBRY COURT
6105 Kingsway
Quiet, excellent location
Lge, 1 + 2 Bedrooms with good quality stove, fridge, dishwasher, w/w carpets & drapes. Top floor ste., incl. skylights
Avail. July 1
To view show ste. phone 434-2640 from 10 a.m. to 6 p.m.
Bosa Bros

三間餐館出讓
位於馬車仔埠緬街八十五座位餐館出讓價錢相宜。又白石鎮40座位餐室招頂適合家庭式經營白石鎮海傍餐館中西爐灶生財用具均備二樓可擴充座位速賣業出讓。請電：536-4376 黃洽

1974 GRAN TORINO 車賣
STATION WAGON 電動車制窗門，可載十人，保養好價二千，六時後電437-1996。

標記洗地毯
專潔洗各種地毯，洗窗門，洗梳化，洗石米牆價格特平，晚六時後電話二五三·五六七二

鋼琴調音
多年經驗上門服務收費便宜預約請於早上九時至十二時電 879-2155

捕蟹船出賣
捕蟹季節由本年七月十五日開始，本人現有長42尺之捕蟹艇出售，附有捕蟹籠二百個取價12萬七千。本人將指導買主捕蟹方法，生意極好時每日應可賺取一千元之多。有意請晚英語電525·4060

埠仔餐館出讓
位埠心，樓上住宅，有酒牌，座位二十，合家庭式，有潛力，取價廉，自費電話：112-604-352-2122司徒洽

生意出讓
碗窗膠生意位於PORT MOODY主要繁忙街道，大有擴展機會，價19万九千。英語電：BRUCE BRADLEY 939-4431 或：937·3917

三年新屋開放
星期日下午二至四時開放。2226E 45街，好過新屋，樓上四睡房樓下兩睡房，歡迎還價
▲蘭菲夾19街，41 X 110新屋未完成，建築師急需錢現要出賣開價十二万餘。
▲現時買屋好機會。歡迎閣下來電查詢。

黃小姐
YULAN WONG
UNITED REALTY LTD
公司：437-9431
住家：321-5345

搵錢中西餐館
生意出售
乃磨埠七十座位，全酒牌設備完善，好地點，好地點，租平，生意穩定，因人力不足出售，有意請自費電話：754-6232雷先生。

菓鋪連實業出賣
亞省中心埠獨市菓鋪連實業出賣，現年做50萬生意能擴展，迫賣價錢相宜，有意請來函中英文均可BOX 59 PENHOLD, ALTA. 上午九時至一時電(403) 886-4055 或下午六時後電：324-4554

專為僑胞服務
上門理髮
預約：晚六至八時
請電：321·7452

CHAN BOAT CHARTER SERVICES.
62 CAVAN STREET.
NANAIMO, B. C.
PH - DAYS 753-7612 EVES 468-7745
▲釣石斑· ▲釣三文魚·
遊船河，有舒適的38尺長遊艇兼有導遊人員·

聘請
摺骨，車衣
招請有經驗四線摺骨，車衣工人數名，待遇從優，有意者請親臨
114 E. 7th AVE. 面談。

中英流利女秘書
及電話接線員多名，薪高工作自由。請電話：681·3788接洽

亞省請人
北部埠仔請打仔，廚各一名，包食宿，工資方面在電話聯絡，有意者自費電403·926·4105 PAUL 接

請縫紉女散工
女性，懂剪裁者，願做輕便件工者，請英語電話：421·2254

埠仔請經驗企枱
有意者請來電：403 624·3530·周先生洽。

聘請
沙省埠有意請經驗廚一名，包食宿，請下午四時後自費電：306·764·3383羅洽。

牛仔褲廠招請
熟手車雙針女工，分部門，自己工，要有工作經驗，有意請到164號水街五樓面洽。

餐館請人
亞省埠仔餐館請中西廚及企枱包食宿薪優請自費電 403-523-3108 PETER

清潔打腊
使良清潔公司
電話：876·3854
傳呼機：735·2936

專辦理留學生入
政府中學·詳情
請詢
英語電VLI 984059 7查

專人精修
電視錄影機
安裝修理各種汽車音響器材快捷妥當
電話：251·5352。

教工廠摩打車
職業訓練，教授各次時裝禮服齊剪招生隨時入學電話 689077 7

星期日（七月廿九）大平賣
生猛鮮鷄，鴨，鴿鴿，白鴿五鶉鶉等，價錢由七毛半至五元半。
地址：8645 HARVIE ROAD. SURREY, B.C.
電話：576-2397

生猛鴿鴿
每隻六元，鵪鶉每隻一元。鵪鶉蛋50隻售二元，八角。白鴿每隻二元二角五。雲埠頌客購買超過十五元，免費送貨，電話576·2397。

中英洗地毯
新式機器，上門洗各種地毯，即日洗即日可用，不退色、不縮水、不變樣、保證滿意假日晚上照常服務，僑胞一律八折優待，平過自己洗晚間電話：253·0982 251·1684

訃告

先嚴蘇偉庭廣東番禺蟻湖鄉北門人不幸痛於一九八四年七月十八日上午八時半病逝於SCRC醫院享壽八十有八歲。含殮遵禮成服謹擇於八月一日（星期三）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯。土卜葬於科士蘭墓園。
孝男：黃金環
孫：浩良、浩良、浩良
孫女：秀顏、增榮、耀輝
孫婦：梅林、梅林、梅林
孫婿：建洵、建洵、建洵
孫婿：周麗、周麗、周麗
孫婿：梅、梅、梅
孫婿：梅、梅、梅
孫婿：梅、梅、梅